

## CLASSIFICATION DE NICE - 11<sup>e</sup> édition, version 2021

### Classe 43

Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

#### Note explicative

La classe 43 comprend essentiellement les services rendus en relation avec la préparation des aliments ou des boissons pour la consommation ainsi que les services de mise à disposition d'hébergements temporaires.

Cette classe comprend notamment :

- la réservation de logements temporaires, par exemple : la réservation d'hôtels;
- les services de pensions pour animaux;
- la location de salles de réunions, de tentes et de constructions transportables;
- les services de maisons de retraite pour personnes âgées;
- les services de crèches d'enfants;
- la décoration de nourriture, la sculpture culinaire;
- la location d'appareils de cuisson;
- la location de chaises, tables, linge de table et verrerie;
- les services de bars à chicha;
- les services de chefs cuisiniers à domicile.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les services de location de biens immobiliers tels que maisons, appartements, etc., destinés à un usage permanent (cl. 36);
- les services d'organisation de voyages rendus par des agences de tourisme (cl. 39);
- les services de conservation d'aliments et de boissons (cl. 40);
- les services de discothèques (cl. 41);
- les pensionnats (cl. 41);
- les maisons de repos et de convalescence (cl. 44).

### Clase 43

Servicios de restauración (alimentación); hospedaje temporal.

#### Nota explicativa

La clase 43 comprende principalmente los servicios prestados en relación con la preparación de alimentos y bebidas para el consumo, así como los servicios de puesta a disposición de alojamiento temporal.

Esta clase comprende en particular:

- la reserva de alojamiento temporal, por ejemplo, la reserva de hoteles;
- los servicios de residencias para animales;
- el alquiler de salas de reunión, tiendas de campaña y construcciones transportables;
- los servicios de residencias para la tercera edad;
- los servicios de guarderías infantiles;
- la decoración de alimentos, la escultura de alimentos;
- el alquiler de aparatos de cocción;
- el alquiler de sillas, mesas, mantelería y cristalería;
- los servicios de bares de shisha;
- los servicios de chefs de cocina a domicilio.

Esta clase no comprende en particular:

- los servicios de alquiler de bienes inmuebles, tales como casas, apartamentos, etc., para la ocupación permanente (cl. 36);
- los servicios de organización de viajes prestados por agencias de turismo (cl. 39);
- los servicios de conservación de alimentos y bebidas (cl. 40);
- los servicios de discotecas (cl. 41);
- los servicios de internados (cl. 41);
- los servicios de casas de reposo y convalecencia (cl. 44).

| N° de base | Indication                                                                                | Indicación                                                                                                        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 430194     | services d' <b>accueil</b> en hébergement temporaire [gestion des entrées et des sorties] | servicios de <b>recepción</b> para alojamiento temporal [gestión de llegadas y salidas]                           |
| 430004     | services d' <b>agences</b> de logement [hôtels, pensions]                                 | servicios de <b>agencias</b> de alojamiento [hoteles, pensiones]                                                  |
| 430138     | services de <b>bars</b>                                                                   | servicios de <b>bar</b>                                                                                           |
| 430201     | services de <b>bars</b> à chicha / services de <b>bars</b> à narguilé                     | servicios de <b>bares</b> de shisha / servicios de <b>bares</b> de hookah / servicios de <b>bares</b> de narguile |
| 430024     | services de <b>cafés</b>                                                                  | servicios de <b>cafés</b>                                                                                         |

## CLASSIFICATION DE NICE - 11<sup>e</sup> édition, version 2021

|        |                                                                     |                                                                                   |
|--------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 430025 | services de <b>cafétérias</b>                                       | servicios de <b>cafeterías</b>                                                    |
| 430145 | services de <b>camps</b> de vacances [hébergement]                  | servicios de <b>campamentos</b> de vacaciones [hospedaje]                         |
| 430027 | services de <b>cantines</b>                                         | servicios de <b>comedores</b>                                                     |
| 430186 | location de <b>chaises</b> , tables, linge de table et verrerie     | alquiler de <b>sillas</b> , mesas, mantelería y cristalería                       |
| 430200 | services de <b>chefs</b> cuisiniers à domicile                      | servicios de <b>chefs</b> de cocina a domicilio                                   |
| 430160 | location de <b>constructions</b> transportables*                    | alquiler de <b>construcciones</b> transportables*                                 |
| 430098 | services de <b>crèches</b> d'enfants                                | servicios de <b>guarderías</b> infantiles                                         |
| 430190 | location d'appareils de <b>cuisson</b>                              | alquiler de aparatos de <b>cocción</b> / alquiler de aparatos para <b>cocinar</b> |
| 430198 | <b>décoration</b> de gâteaux                                        | <b>decoración</b> de pasteles                                                     |
| 430197 | <b>décoration</b> de nourriture                                     | <b>decoración</b> de alimentos                                                    |
| 430192 | location d'appareils d' <b>éclairage</b> *                          | alquiler de <b>equipos</b> de iluminación*                                        |
| 430191 | location de <b>fontaines</b> [distributeurs] à eau potable          | alquiler de <b>dispensadores</b> de agua potable                                  |
| 430073 | services <b>hôtelières</b>                                          | servicios <b>hoteleros</b>                                                        |
| 430199 | <b>informations</b> et conseils en matière de préparation de repas  | <b>información</b> y asesoramiento en materia de preparación de comidas           |
| 430028 | location de <b>logements</b> temporaires                            | alquiler de <b>alojamiento</b> temporal                                           |
| 430013 | services de <b>maisons</b> de retraite pour personnes âgées         | servicios de <b>residencias</b> para la tercera edad                              |
| 430071 | services de <b>maisons</b> de vacances                              | servicios de <b>casas</b> de vacaciones                                           |
| 430183 | services de <b>motels</b>                                           | servicios de <b>motel</b>                                                         |
| 430066 | services de <b>pensions</b>                                         | servicios de <b>pensiones</b>                                                     |
| 430134 | services de <b>pensions</b> pour animaux                            | servicios de <b>residencias</b> para animales                                     |
| 430105 | <b>réservation</b> d'hôtels                                         | <b>reserva</b> de hoteles                                                         |
| 430162 | <b>réservation</b> de logements temporaires                         | <b>reserva</b> de alojamiento temporal                                            |
| 430104 | <b>réservation</b> de pensions                                      | <b>reserva</b> de pensiones                                                       |
| 430102 | services de <b>restaurants</b>                                      | servicios de <b>restaurantes</b>                                                  |
| 430196 | services de <b>restaurants</b> de nouilles udon et de nouilles soba | servicios de <b>restaurantes</b> de fideos udon y fideos soba                     |
| 430107 | services de <b>restaurants</b> en libre-service                     | servicios de <b>restaurantes</b> de autoservicio                                  |
| 430195 | services de <b>restaurants</b> washoku                              | servicios de <b>restaurante</b> washoku                                           |
| 430187 | location de <b>salles</b> de réunions                               | alquiler de <b>salas</b> de reunión                                               |
| 430193 | <b>sculpture</b> culinaire                                          | <b>escultura</b> de alimentos                                                     |

## CLASSIFICATION DE NICE - 11<sup>e</sup> édition, version 2021

|        |                                                  |                                                                                                                 |
|--------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 430108 | services de <b>snack-bars</b>                    | servicios de <b>bares</b> de comida rápida                                                                      |
| 430189 | location de <b>tentes</b>                        | alquiler de <b>tiendas</b> de campaña / alquiler de <b>carpas</b>                                               |
| 430026 | mise à disposition de <b>terrains</b> de camping | <b>explotación</b> de campings                                                                                  |
| 430010 | services de <b>traiteurs</b>                     | servicios de <b>catering</b> / servicios de <b>banquetes</b> / servicios de <b>bebidas</b> y comidas preparadas |